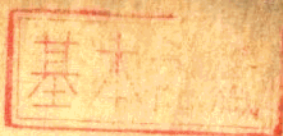


94051



伊·阿·凱洛夫 著

关于苏維埃学校和 教育科学問題的几个报告



51
2735

人民教育出版社

俄罗斯联邦教育科学院院士伊·阿·凱洛夫同志曾就有关苏維埃学校和教育科学問題，在不同的會議上做了几个报告。这些报告闡述了苏联从社会主义过渡到共產主义时期普通学校和教育科学的重要任务和今后發展的途徑。現在把它們譯出來集成一册，以便我國教育工作者學習参考。

在苏联共产党第20次

代表大会上的發言

同志們！我們黨對青年教育的列寧式的關懷正是對蘇維埃祖國的未來的關懷。全體蘇聯人民都關心青年的教育。而青年則以衷心的愛戴來回答黨的關懷，少年先鋒隊員們在這裡所發出的嘹亮的聲音正好說明了這一點。

同志們！在尼·謝·赫魯曉夫同志所作的蘇共中央的總結報告中和尼·亞·布爾加寧同志關於蘇聯發展國民經濟的第六個五年計劃的指示的報告中規定了蘇維埃文化、科學、教育在共產主義建設中所應起的作用，十分深刻地和令人信服地指明了成績，揭露了嚴重的缺點，指出了它們進一步前進的康莊大道。

第六個五年計劃期間在文化方面的最重大的任務之一便是普遍實施普及中等教育。這一任務的全部意義是無論怎樣估計都不會過高的。這一任務的實現將是我國社會主義文化發展的最巨大的一步。資本主義和社會主義的經濟競賽中的決定性因素的勞動生產率，將因普及中等教育的實現而大大地提高到一个新的水平。1918年弗拉基米爾·伊里奇·列寧在“蘇維埃政權底當前任務”一文中曾指出提高勞動生產率的兩個最重要的條件。這首先就是保證大工業的物質基礎和羣眾教育和文化的高漲。

早在上一世紀的末期，列寧就曾說到工人同知識的結合的不可戰勝的力量，這一預言在我們的時代証實了。稍微舉幾個數字就可以說明蘇維埃政權成立以來人民羣眾在教育方面所發生的顯著的变化。蘇聯在20年的期間內就達到人人都有讀寫能力；如果按照沙皇時代的“教育家們”的計劃，要達到人人都有讀寫能力，例如在中亞細亞各民族中，需要1,000年，而俄羅斯民族也需要將近250年。革命以前阿爾泰邊區总共只有3所中學，現在已經增加到85倍。在廣闊的極北地方，西起挪威邊境東迄白令海峽，住着20多個民族。在革命以前他們几乎全部是文盲。現在在7个民族州里有600多所學校，4萬多名學生。北方各民族有7,000名學生住在200所寄宿學校里，費用全部由國家供給。

我國各族人民的文化水平正在飛快地、以世界史上前所未見的速度提高着。我們都記得，在1930年國家才着手實施普及初等教育。今天第20次黨代表大會就作出指示要普遍完成普及中等教育，也就是要普及全部17歲以下的兒童和青年的教育。

俄羅斯聯邦已經在122个城市中實施普及中等教育。在第五个五年計劃期間，單是俄羅斯聯邦中學的數目就比第四個五年計劃期間增加了將近1倍，而八年級到十年級的学生人數增加了兩倍以上。

但是，如果不看到在我們共和國實施普及教育中的極為嚴重的缺點，那就錯了。在許多邊區、省和自治共和國

里，普及教育的計劃仍舊執行得不能令人滿意。

按照第六個五年計劃指示草案，俄羅斯聯邦教育部現在已經同國家計劃委員會和地方蘇維埃機關完成了在每個區、省、邊區和自治共和國擴大和合理分布學校網的規劃。在第六個五年計劃期間單是在俄羅斯聯邦就要修建可以容納250萬名學生的約7,000所學校。

普及教育任務的順利解決不僅意味着使兒童都受到教育，使所有學生一直讀到畢業，還意味着克服作為學生退學的主要原因的不及格現象和留級現象。因此，執行普及教育計劃不僅要爭取在數量上使全體兒童都能入學，也要爭取提高教學和教育的質量。

談到這里我想告訴大家，蘇維埃教師、國民教育工作者、家長都以極大的滿意和感激的心情來歡迎赫魯曉夫同志的組織寄宿學校的建議。他們在這上面又一次看到我們的黨中央對蘇聯人在兒童教育上的父親般的關懷和幫助。對於那些無法保證正確教育兒童的家長，寄宿學校的建立將幫助他們在專門的國立教育機關中、在有經驗的教師的幫助下實行兒童教育。組織這樣的寄宿學校是教育部的一項首要任務。

在提高教學和教育質量的事業中，綜合技術教育占着決定性的地位。

還在1897年，弗拉基米爾·伊里奇·列寧曾經說過：“……不把年青一代的教學同生產勞動結合起來，未來社會

的理想是無法想像的；無論是脫離生產勞動的教學和教養或者是脫離相應的教學和教養的生產勞動，都不可能提高到現代技術水平和科學知識狀況所要求的高度。”

弗·伊·列寧在大約 60 年前所想像的未來社會的理想正在我們的社會里實現，弗拉基米爾·伊里奇·列寧在青年教育方面所提出的任務必須在我國獲得解決。

現代國民經濟和它的高度技術向普通學校提出新的要求，首先就是要求消除學校同生活脫節的現象。在學校里教給學生的不僅是基礎科學，而且是把學得的知識應用於生活的技能，這成為學校的重要任務之一。

在最近 20 年里形成的蘇維埃普通學校具有片面人文主義的性質，它首先培養青年進入高等學校，而走向生活卻準備得很不夠。

在第 19 次黨代表大會以後，俄羅斯聯邦教育部和教育科學院取得黨中央的同意，制訂了並在学校里實施了新的教學計劃。我們擬定了學生參加生產勞動的途徑。例如學生在照料、栽培和收割莊稼上大大地幫助集體農莊。學生們繁育玉蜀黍雜交種子的實驗是很有趣的；這些種子被轉送給集體農莊，後來得到豐收。進行這種工作的人，舉例來說，有梁贊省庫普林諾中學校長杰尼索夫同志，莫斯科省庫圖佐夫中學生物教師華西里耶娃同志等人。在莫斯科、列寧格勒、斯維爾德洛夫斯克、下塔吉爾和其他一些城市建立了學校同工廠的聯繫，學生們在那里接受生產教學。

在苏共中央9月全会以后，各地学校、特别是乡村学校，已大大地轉向予農業的學習。学生对農業劳动的兴趣已大大提高。然而这畢竟还只是一个开头。

赫魯曉夫同志、布尔加寧同志和伏罗希洛夫同志對我們工作的批評是應該的、正確的。這一批評將幫助我們改善工作。我們確實是遲緩地、畏縮地執行這一任務。向綜合技術教育過渡在裝備上、教材上、教學實習工場的房屋上、受過訓練的教育幹部上並未得到應有的確切的保證。因此，實際上綜合技術教育在學校生活中實行得並不充分和普遍。

俄羅斯聯邦教育部現在正通過在學校課程中增加農業原理、機器製造學和電工學基礎的方法，來進行改善教學計劃的工作。為學生在工廠、農業機器站和集體農莊的生產實習劃出專門的時間。規定學生選修某些學科以便使他們獲得某一勞動部門的一些專門知識。必須注意家務和生活勞動的教學。為了把物理學、化學、自然科同生產更緊密地結合起來，正在對這些課程的教學大綱作一些修改。

同時，刪去教學大綱和教科書中一些次要問題的工作和把全部教材闡述得更明白易懂和有趣的工作也正在進行。為了進行實習課，在最近3年內將要重新訓練物理學、化學、自然科的教師。已經指定幾所師範學院附設一年制的高等師範專修班，招收受過高等工程教育和農業教育的人，培養農業原理、機器製造學和電工學基礎的教師。

师范学院物理数学系和自然科学系的教学计划正在修改,以便更好地培养综合技术教育各学科的师资。同时,培养具有较完备的专业知识的未来教师的工作必须大大扩展。教育部认为,为了改进培养师资工作的质量,师范学院的修业年限应该是5年。

必须着重指出,普通教育的水平和质量越高,建立在普通教育基础上的综合技术教育就实施得越加顺利。综合技术学校必须培养具有充分读写能力的和有文化的人,给他们以良好的普通教育。

经验表明,学校同生产劳动的联系对学生的纪律和学业成绩有良好的影响,帮助青年人的性格、意识和品行的形成。儿童生性好动。对儿童的行为所以会有许多误解,往往是由于儿童充沛的精力无处使用,他们简直不知道自己该做些什么,而且有时候也习惯于顽皮。劳动就会起组织作用和教育作用。

最近几年来教育行政机关开始日益受到省党委的关心。国民教育问题和儿童教育问题开始在省委和区委的全体会议上更多地进行讨论。

实施综合技术教育,普遍改进学校的工作,要求在物质条件上切实加强。我们的工厂给学校巨大的帮助。在俄罗斯联邦各学校里建立了将近15,000所实习工场和工作室。萨拉托夫、下塔吉尔、罗斯托夫、斯大林格勒和其他城市的全部中学都有实习工场。此外,在第六个五年计划期间预

定要供給学校將近 75,000 台金工和木工机床, 5 万套木工工作台。学校將得到价值 20 億盧布的直觀教具、實驗設備和机床設備。所有的中学都將建立物理学、化学、自然科、机器制造学實驗室和制圖工作室。用于学校大修的费用預定約为 40 億盧布。学校將要裝置 250 万套式样經過批准的課桌椅。所有的中学都要为了教学目的而使用电影。文化部應該向学校供应輕便的、不大的、便宜的电影机和教学短片。

计划在 1 万所鄉村学校里用电灯來代替煤油灯。为此目的將要撥出流动發電站。教育出版社預定要出版 7 億 5 千 6 百万册教科書和 3 億 4 千万册教学法書籍。

兒童出版社預計要出版 6 億多册兒童圖書。在这方面造紙和木材加工工業部和苏联文化部必須幫助我們。学校还需要大約 80 億本練習本。

談到这里我想指出, 学校工作中是沒有細故小節的。学校里的一切事情都有它的意义和教育作用。如果鋼筆尖不好, 寫字就会有墨漬; 如果練習本的格子划得不好或者是紙張很坏, 字就寫得不整潔, 書法也就不会好; 如果橡皮像一塊石头, 画兒就一塌糊塗。背包一定要輕, 背在身上就便當。坏的課桌椅也是一样, 它們妨碍学习, 損害兒童的健康。

但願造紙和木材加工工業部、地方工業和化学工業、工藝合作社的工作人員們知道並且了解, 他們的工作的質量

也决定着学校的教学质量甚至于儿童的健康。

同志们！你们都记得，儿童们，尤其是小孩子们，对学生制服是多么欢迎。他们最初甚至戴着制帽在家里准备功课。我们请求苏联纺织工业部和苏联贸易部注意改进学生制服的布料的質量，注意制服要裝飾得好，並且要做得不貴。

毫無疑問，在这5年里学校的教学物質基礎，正像尼·謝·赫魯曉夫同志和尼·亞·布尔加寧同志在自己的報告中所談到的，將要加強。

如果不依靠教育科学，要順利地完成教学和教育方面的任务是不可能的。

俄罗斯联邦教育科学院給予教育部和学校一定的帮助。教育科学院的科学工作者为师范学院編輯了新的教育学和心理学教科書。出版了新的教师輔導叢書和新的学生用的学校教科書。教育科学院每年举行“教育經驗交流会”，我們学校的教师在这里作有关自己工作的經驗的報告。來自我們祖國各地的几千篇報告被提到这种交流会上來。不久以前举行过兩次有学校工作者、工厂、集体農庄的代表參加的科学院會議；搜集了大量有关綜合技術教育、学校同生產联系和訓練学生走向实际生活的材料。

然而暂时还没有什么可以值得特別高兴的。教育科学院工作得还不能使人滿意。在尼·謝·赫魯曉夫同志的總結報告里，在尼·亞·布尔加寧同志的報告里，在米高揚、

苏斯洛夫、謝皮洛夫、別利亞耶夫諸位同志和其他同志的發言里，社會科學的現況受到了嚴肅的、有根據的批評。這種批評對於教育科學也是完全適合的。

教育研究工作常常在跟學校和教師脫節的情況下進行。教學和教育的規律性常常不是從生活過程中、從研究和總結先進經驗中引導出來，而是從故紙堆里引導出來。它們往往帶有敘事和時論的性質。其實，對於即使是兒童教育中的一樁事情加以詳細的科學分析，也會比那充滿了泛泛之談和沒有根據的例子的上百頁著作強得多。

我們正在力求做到：改進工作規劃，使研究工作的選題具有更加現實的性質，使我們的科學機關和研究工作同學校建立經常的聯繫，保證深入地、多方面地研究教師的優秀經驗並把這種經驗普遍地運用到各學校的實踐中去，保證在我們的一切工作中展開批評和自我批評，吸收有才能的青年教師參加科學工作。現在的任務在於切實地、毫不遲延地從言論轉到行動。而不管怎樣我們都將做到這一點！

在這次代表大會的報告和發言里不止一次地談到過個人崇拜。我必須指出，個人崇拜首先反映在教科書里。甚至在識字課本和最初的閱讀課本里我們也發現它的因素。在高年級的某些教科書（歷史、憲法等）里，黨和人民的主導作用闡釋和敘述得不够。這一缺點我們直到目前還沒有消除，只是在現在方才開始改正。

同志們！蘇聯人民以偉大的成就來迎接第 20 次黨代表

大会。我們的这些成就应当归功于親愛的苏联共产党。
“……我們信任党，我們在它身上看到我們时代的智慧、榮譽和良心……”——我們的偉大導師弗拉基米爾·伊里奇·列寧的这些话过去、現在和永久的將來都活在每一个苏联人的心里。（掌声）

我們应当教育我們的兒童、青年和我們自己，使能跟我們祖國的偉大的历史作用相称。

在我們光榮的共产党和它的列寧式的中央委員會的領導下，我們正在建設並且必將建成共產主义！（掌声）

篇名：Речь на XX Съезде Коммунистической Партии
Советского Союза

著者：Н. А. Капков

原載：《Правда》и «Учительская газета» 25 февраля 1956г.

蘇維埃教育科学的現狀和任务①

苏联社会人士对于教育科学的現狀表示很大的憂慮。在我們的出版物上，在許多集会上的發言里，教育科学受到批評，人們批評教育学落后于生活的需要，批評教育学著作的質量不高。在我們歷次會議上，我們不止一次地承認这种批評是公正的、应当的，我們也說到教育科学落后的原因，並且拟訂了消滅缺点的一些办法。为了消滅这些缺点，

我們多少做了一些工作。但是，對教育科學研究工作的整頓進行得非常慢，而且做得也不完善。

為了批判地審查一下教育科學的現狀，確定它的最近的任务，教育科學院主席團曾召集了從事教育學理論問題研究的科學工作人員分組會議，重新批判地審查了近年來的教育書籍，檢查了教育科學院各研究所的工作。結果準備了一份說明蘇維埃教育學當前情況和規定它的最近的几項任务的材料。

準備了這分材料之後，教育科學院主席團決定召開現在這個工作會議，即我們所稱的教育學活動家會議，以便在這個會議上討論教育科學中許多迫切的問題；試圖解決許多爭論未決的問題，以便能確定一些具体任务，確定教育學能更加確實地向前發展的途徑。

當然，不能希望這個報告詳盡地解決教育科學的一切迫切問題，而且據我看來，也不可能希望提出教育科學上的一切迫切問題。在報告里，只是接觸到一部分問題，作出一些初步結論，提出來供大家討論。

如果這次會議不能在一切問題的解決上取得一致的態度，那末必須把這一開了頭的工作繼續下去，召集許多次的專門會議，來共同努力解決未能解决的任务。

① 本文是凱洛夫院士在1954年12月13—14日蘇聯聯邦教育科學院主席團召集的教育學問題會議上所作的報告。付排時略有刪節。

所以，可以把現在的會議看做教育科學活動家們在研究解決最重要的和最困難的教育理論問題上的重大合作的開端。

*

*

*

如果教育科學研究者徹底了解教育科學應當研究那些能夠用必要的武器幫助和武裝教師和學校去從事它們的實際活動的科學問題，並給自己作出實際結論，在這樣的條件下，教育科學的落後現象才可以克服。除了從學校面臨的任務出發之外，同時也要解決我們前進的任務。教育科學在解決學校面臨的共產主義教育和教學的各種現實問題的時候，必須在真正牢固的和科學的基礎上來加以解決。因此，教育科學不僅必須研究和總結教育經驗，組織經驗，而且也要探討科學本身的許多一般理論問題和方法論問題。

當學校根據第19次黨代表大會和黨中央委員會全體會議的精神、根據黨和政府對於教育問題的指示提出和解決新的任務的時候，當學校解決伴隨着我國共產主義建設總任務而來的問題的時候，一般說來，教育科學還停留在三十年代所達到的那樣的科學水平上，而最近幾年，這種水平才有了一些變動，這種情況我們是不能允許的。

現在再也不能容忍理論和實踐之間那種有目共睹的脫節現象了。

黨和政府要求在現在這個五年計劃的最後一年和在下一個五年計劃期間全國實行由普及七年制教育過渡到普及

中等教育，要求在中学实现綜合技術教育，並为过渡到普及綜合技術教育准备条件。

党和政府要求坚决地提高学校教育的質量，克服一部分学生的學業成績不良和不守紀律所表現出來的教導工作上的嚴重缺点。

保証学校有必要数量的、对于实现党向学校提出的新任务有充分准备的教师，是一項很重要的任务。

全國向中等教育的过渡、綜合技術教育的实施都在改变着普通教育本身的性質。中学將由培养青年升入高等学校和中等技術学校的主要手段变为普及教育的学校，現在应当同时使新生一代准备升入高等和中等專業学校或者参加國民經濟工作。

随着学校在苏联社会主义社会發展中的作用的提高，教育科学的作用也同时不断提高，对教育科学的要求和它所担負的責任也逐漸增加。

* * *

苏維埃教育科学經歷了本身的几个發展階段。

自从党中央委员会發佈关于学校的和关于教育人民委員部系統中兒童學歪曲見解的那些有歷史意义的決議之后，苏維埃教育学在內容上起了重大变化。对于学校教学和教育的最重要問題，如制訂教學計劃、教學大綱、教科書、教學組織的形式等原則，作了新的闡釋。創立了各科教學法，研究了学校課堂教學結構的原則，闡明了以共產主義的

精神培养苏联青年的問題。

当时編訂了一些新的教育学教科書，書里主要是注意消滅在共產主义教育理論和实践上所發生的錯誤。在这些書里提出了作为一門学科和一門科学的苏維埃教育学結構的新体系。在教育科学進一步发展的过程中，也暴露出來新的教育学教科書有很大的缺点。

在編訂学校各科教学法上曾獲得一些成績。所有在座的同志都知道弗·弗·高魯布柯夫、阿·伊·斯特拉耶夫、波·阿·茲納綿斯基、弗·恩·魏尔赫夫斯基、斯·格·沙波瓦林柯、姆·恩·斯卡特金及其他一些科学工作者的著作。在給学校制造教学用具和直觀教具方面也有一些成績。最近几年發表了許多闡述学校和教师先進經驗的作品。我可以举出教育科学院关于提高学校工作的思想政治水平的著作，关于培养七年制学校和中学的学生参加实际活动的著作，耶·阿·阿达莫維奇所寫的“使一二年級学生獲得牢固的讀寫能力的方法”（記述鄉村女教师姆·伊·列昂齐耶娃的經驗），姆·恩·斯卡特金主編的“普通学校怎样培养学生参加实际活动”，格·波·菲尔索夫所著的“提高俄語成績問題”以及其他等等著作。

关于領導学校問題的著作（伊·克·諾維柯夫、阿·恩·福尔柯夫斯基及其他等人的著作），关于綜合技術教育問題的著作（阿·格·卡拉什尼柯夫和姆·恩·斯卡特金主編的論文集），也都出版了。

教育科学院出版的烏申斯基和馬卡連柯的著作有顯著的成績。在“世界教育史綱”這部集体的著作中，將蘇聯各族人民和斯拉夫民族的教育史新材料彙集一起，這些材料，在以前許多教育書籍中是沒有闡述過的。

然而，應當再一次着重地指出：教育學還存在着嚴重的落后現象。如果說从前蘇維埃教育學離開了教育和教學的具體問題，在很大的程度上專門研究普通教育學和它的對象、方法等問題，主要是研究方法論的問題，那末，最近十年以來教育學的理論主要是集中注意研究个別的、部分的、零碎的問題。這種研究，由于本身的狹隘性，而且也往往由于缺乏真正的科學性，对于科學本身發展的進程已不再發生作用了，同時对于實踐的幫助也很少。对于教育學上最重要和最根本的問題的比較重大而深刻的研究几乎消聲匿跡了。

當然，問題不僅在于著作的數量，而且在于著作的質量。因此，我想不妨根據最近幾年所出版的主要著作，扼要地分析一下我們這門科學的最重要部分：這是有必要的。首先談談教學理論。

教學理論

在俄羅斯聯邦的許多學校里，教學方面有重大的缺點，一部分學生的成績不及格，特別是俄語和數學這兩門課。近幾年來留級生人數並沒有大量地減少。